



USB-kártyaolvasó



Használati útmutató

Kedves Vásárlónk!

Új USB-kártyaolvasója kezeli a legfontosabb memória-kártyákat, valamint szinte az összes mobilszolgáltató SIM-kártyáját. A kártyaolvasóval a kártyán tárolt adatokat akár 480 Mbit/s sebességgel másolhatja át számítógépére. Az USB-kártyaolvasót az USB 2.0, illetve USB 1.1 csatlakozó látja el árammal.

A Tchibo csapata

Tartalom

3	Megjegyzések az útmutatóhoz	11	Nevek és telefonszámok szerkesztése
4	Biztonsági előírások	13	SMS szerkesztése
5	Rendszerfeltételek	14	Importálás és exportálás
6	Termékrajz (tartozékok)	16	SIM-kártya információk megnyitása
7	Szoftvertelepítés és csatlakoztatás	16	PIN-kód aktiválása, deaktiválása vagy megváltoztatása
8	Használat	17	SIM-kártya zárolásának feloldása
8	Kártyák olvasása	17	USIMEditor kikapcsolása
9	Kártyák, illetve a kártya-olvasó eltávolítása	18	Műszaki adatok
10	SIM-kártyák szerkesztése	19	Üzemzavar / Hibaelhárítás
10	Nyelv kiválasztása	20	Hulladékkezelés

Megjegyzések az útmutatóhoz

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat. Az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.

Amennyiben megvált a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Az útmutatóban szereplő jelek:



Ez a jel sérülésveszélyre figyelmeztet.

A **VESZÉLY** szó esetleges súlyos sérülésekre és életveszélyre utal.

A **FIGYELEM** szó könnyebb sérülésekre vagy rongálódásokra utal.



A kiegészítő információkat így jelöljük.

Biztonsági előírások



Rendeltetés

A kártyaolvasót az útmutatóban felsorolt memóriakártyák olvasására és írására tervezték.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, ipari célokra nem használható.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A csomagolóanyagot gyermekektől tartsa távol.
Többek között fulladásveszély áll fenn!

FIGYELEM - anyagi károk

- Használat közben ne takarja le a terméket. Ne tegyen rá újságot, takarót vagy hasonló tárgyakat. Biztosítsa a megfelelő szellőzést.
- Óvja a készüléket a nedvességtől, közvetlen napsugárzástól, portól, erős rázkódástól és ütésektől.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken.
A szükséges javításokat bízza szakszervizre vagy szakemberre.
- Új hardver, illetve eszköz telepítése közben szélsőséges esetben a számítógépen előfordulhat rendszerösszeomlás vagy adatvesztés. Ezért a telepítés előtt készítsen rendszéről biztonsági mentést egy külső adathordozóra.




Az útmutatóban található képernyőábrák az operációs rendszertől függően (Windows™ XP, Windows™ Vista, Windows™ 7) kis mértékben eltérhetnek a képernyőn megjelenő valódi üzenetektől.

Rendszerfeltételek

Az USB-kártyaolvasó sikeres üzembe helyezéséhez a következő feltételek megléte szükséges:

Számítógép Windows operációs rendszerrel

- Windows™ XP
Windows™ Vista
Windows™ 7
- USB 2.0 vagy 1.1 csatlakozó
- CD/DVD-ROM-meghajtó
-  USB 1.1 csatlakozó esetén az adatok átviteli sebessége 12 MBit/s. USB 2.0 csatlakozóval a kártyaolvasó eléri a maximális, akár 480 MBit/s átviteli sebességet.
- Az eszköz csatlakoztatható akár USB hub-hoz is.

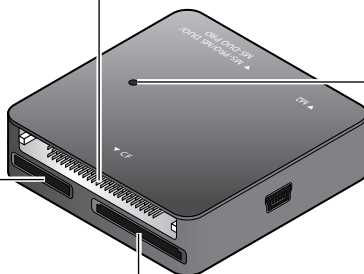
Termékrajz (tartozékok)

Bal oldali nézet

CF

SIM CARD

XD



kontroll-lámpa

Kép nélkül:

- CD-ROM telepítő szoftver
- USB-csatlakozókábel

Jobb oldali nézet

M2

Mini-USB-
csatlakozó
(számítógéphez)

TF / MICRO SD



MS-PRO/MS DUO
MS DUO PRO

SD / MINI SD
MMC / MMC PLUS
RS-MMC / MMC-MOBILE

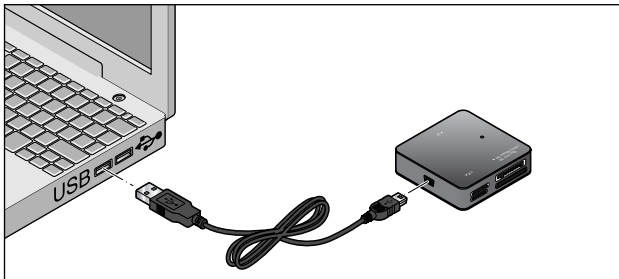
Szoftvertelepítés és csatlakoztatás

1. Amennyiben ez még nem történt meg, kapcsolja be a számítógépet. Ha a számítógép már be van kapcsolva, mentse el a munkáját, és zárjon be minden megnyitott fájlt és programot.
2. Helyezze be a mellékelt CD-ROM-ot.
Megjelenik a varázsló első ablaka.



Ha a CD-ROM az Ön számítógépén nem indul el automatikusan, nyissa meg a számítógépen a „Sajátgép” ablakot, és kattintson duplán a megfelelő CD-ROM meghajtóra.


3. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, amíg a szoftver telepítése be nem fejeződik.
4. Végül indítsa újra a számítógépet.
- 5.



Az USB-kártyaolvasót a mellékelt USB-csatlakozókábellel csatlakoztassa a számítógéphez.

6. Várjon, míg a képernyő jobb alsó sarkában meg nem jelenik a hardver sikeres telepítését megerősítő üzenet.
Az USB-kártyaolvasó most már használatra kész.


Használat

 A kártyaolvasó nagyon felhasználóbarát. A számítógép használata közben is csatlakoztatható, illetve eltávolítható (Hot-Plugging).

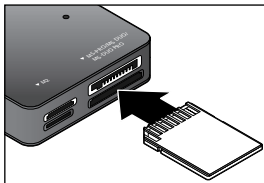
Kártyák olvasása

A következő, legfeljebb 32 GB memóriakapacitással rendelkező kártyákat kezelheti a kártyaolvasóval:

- SD / MINI SD / MICRO SD
- MS-PRO / MS DUO / MS DUO PRO
- MMC / MMC PLUS / RS-MMC / MMC MOBILE
- SIM CARD
- XD
- TF
- M2
- CF

 Bizonyos kártyák olvasásához adapterre lehet szükség. Ilyen esetben érdeklődjön szakkereskedésben.

Az egyes memóriakártyák formájukban, méretükben, memóriatípusukban és memóriakapacitásukban is különböznek. Minden kártyán található egy fémérzékelővel ellátott illesztő felület.




A kártya behelyezésénél óvatosan járjon el. Ügyeljen arra, hogy a kártyát a megfelelő végével és oldalával helyezze a kártyaolvasóba. A kártya fém része a kártyaolvasó felé mutat.

Ha kártyát helyez a kártyaolvasóba ...

- ... néhány másodpercen keresztül villog a kontroll-lámpa, amint a behelyezett kártya használatra kész, folyamatosan világít.
- ... megjelenik egy menüablak (kivéve, ha SIM-kártyát helyez be), ahol elvégezheti a különböző műveleteket (pl. megnyithat egy mappát a behelyezett kártya tartalmának megtekintéséhez).

Kártyák, illetve a kártyaolvasó eltávolítása

Ha a kontroll-lámpa villog, éppen adatátvitel van folyamatban. Adatátvitel közben ne távolítson el egy kártyát se. Ellenkező esetben elveszhetnek az adatok. A kártyaolvasót adatátvitel közben nem szabad eltávolítani a számítógépből.

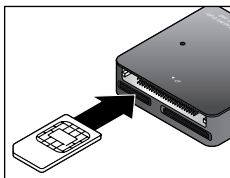
- ▷ A kártya vagy a kártyaolvasó biztonságos eltávolításához, kattintson a jobb egérgombbal a jobb oldalon alul a „Hardver biztonságos eltávolítása”  ikonra.

Kövesse a további utasításokat.

SIM-kártyák szerkesztése



- A kártyaolvasóval együtt megkapja az „USIMEditor” programot is.
- Az operációs rendszer verziójától és a készülékkonfigurációtól függően a számítógépén eltérhetnek az eszközmegnevezések.
- Az „USIMEditor” program nem kompatibilis Apple Macintosh operációs rendszerekkel.



Gondoskodjon arról, hogy a SIM-kártya fémérintkezői tiszták legyenek, mivel ellenkező esetben a kártyát nem lehet megfelelően olvasni.


Helyezze a SIM-kártyát óvatosan a megfelelő kártyanyílásba. Ügyeljen arra, hogy a kártyát a megfelelő irányban helyezze be. A kártya fémérintkezői nézzenek a kártyaolvasó felé.

Nyelv kiválasztása


1. Indítsa el az **USIMEditor** programot, ehhez kétszer kattintson a program ikonjára.

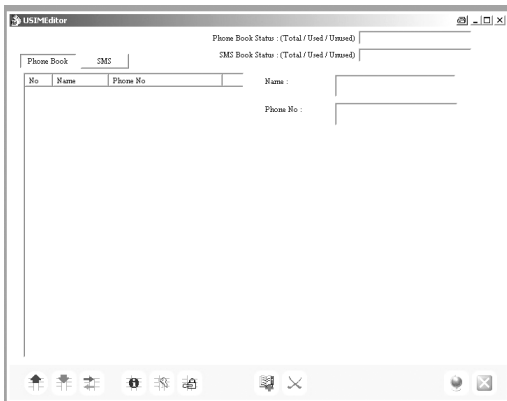


Több nyelv közül is választhat, sajnos a magyar nincs közöttük. Válassza ki a kívánt programnyelvet; a következő leírásban az angol nyelvet vettük példának.

2.  Kattintson az egérrel a **Select language** (nyelv kiválasztása) gombra. Megnyílik a nyelvválasztó menü ablaka. Válassza ki a kívánt nyelvet és erősítse meg az **OK** gombbal.



Nevek és telefonszámok szerkesztése

1.  Kattintson a **Load** (feltöltés) gombra. Amennyiben szükséges, adja meg SIM-kártyája PIN kódját, és erősítse meg az **OK** gombbal. Az elmentett nevek és telefonszámok beolvasásra kerülnek, és megjelennek a képernyőn.




2. Kattintson a Phone Book gombra.



Új telefonkönyv bejegyzés

1.  Kattintson a **New** (új) gombra. Az új telefonkönyv bejegyzés hozzáadódik a már meglévő listához.
2. Kattintson az újonnan létrehozott telefonkönyv bejegyzésre. A „Name” (név) és „Phone No” (telefonszám) beviteli mezőben megadhatja a nevet és a telefonszámot. A telefonkönyv menüjében az új bejegyzések piros színnel jelennek meg.
3.  Kattintson a **Save** (mentés) gombra.



Telefonkönyv bejegyzés megváltoztatása

1. Kattintson arra a telefonkönyv bejegyzésre, amelyet meg szeretne változtatni, illetve ki szeretne egészíteni. A „Name” (név) és „Phone No” (telefonszám) beviteli mezőben szerkesztheti a nevet és a telefonszámot. A telefonkönyv menüjében a megváltoztatott bejegyzések piros színnel jelennek meg.
2.  Kattintson a **Save** (mentés) gombra.



Telefonkönyv bejegyzés törlése

1. Kattintson arra a telefonkönyv bejegyzésre, amelyet törölni szeretne.
2.  Kattintson a **Delete** (törlés) gombra.
3.  Kattintson a **Save** (mentés) gombra.


SMS szerkesztése

1. Kattintson az  gombra.
2.  Kattintson a **Load** (feltöltés) gombra.
Amennyiben szükséges, adja meg SIM-kártyája PIN kódját, és erősítse meg az **OK** gombbal.
Az elmentett SMS-üzenetek beolvasásra kerülnek, és megjelennek a képernyőn.

Új SMS írása


1.  Kattintson a **New** (új) gombra. Az új SMS-üzenet hozzáadódik a már meglévő listához.
2. Kattintson az újonnan létrehozott SMS-üzenetre.
Az „SMS Message” (SMS-üzenet) és „Phone No.” (telefonszám) beviteli mezőben most megadhatja a szöveget és telefonszámot, amelyekre az SMS-t szeretné küldeni.
Az SMS listán az új üzenetek piros színnel jelennek meg.
3.  Kattintson a **Save** (mentés) gombra.


SMS megváltoztatása

1. Kattintson arra az SMS-üzenetre, amelyet meg szeretne változtatni, illetve ki szeretne egészíteni. Az „SMS Message” (SMS-üzenet) és „Phone No.” (telefonszám) beviteli mezőben most megváltoztathatja a szöveget és telefonszámot. Az SMS listán a megváltoztatott üzenetek piros színnel jelennek meg.
2.  Kattintson a **Save** (mentés) gombra.

SMS törlése

1. Kattintson arra az SMS-üzenetre, amelyet törölni szeretne.

2.  Kattintson a **Delete** (törlés) gombra.

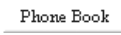

3.  Kattintson a **Save** (mentés) gombra.


Importálás és exportálás

SIM-kártyáról SIM-kártyára

Ezzel a funkcióval átmásolhatja a neveket, telefonszámokat vagy SMS-üzeneteket az Ön SIM-kártyájáról egy másik SIM-kártyára.

1. Óvatosan helyezze be a megfelelő nyílásba azt a SIM-kártyát, amelyről le akarja olvasni az információkat.

2. Kattintson a  **Phone Book** gombra, ha a SIM-kártyán elmentett telefonkönyvet szeretné importálni vagy exportálni. Kattintson az  **SMS** gombra, ha a SIM-kártyán elmentett SMS-üzeneteket szeretné importálni vagy exportálni.

3.  Kattintson a **Load** (feltöltés) gombra. Amennyiben szükséges, adja meg SIM-kártyája PIN-kódját, és erősítse meg az **OK** gombbal.

Az elmentett nevek és telefonszámok, illetve SMS-üzenetek beolvasásra kerülnek, és megjelennek a képernyőn.

4.  Kattintson az **Import or export data** (adatok importálása vagy exportálása) gombra.

5. Kattintson az **Export** gombra.
A képernyőn megjelenik a „Mentés másként” ablak.
Válassza ki azt a helyet, ahova el szeretné menteni az információkat és adjon meg egy fájlnévet.
6. Kattintson a **Mentés** gombra.
7. Óvatosan távolítsa el a SIM-kártyát a kártyanyílásból.
8. Óvatosan helyezze be a megfelelő nyílásba azt a SIM-kártyát, amelyre importálni szeretné az információkat.
9. Kattintson a vagy az gombra.
10.  Kattintson a **Load** (feltöltés) gombra.
11.  Kattintson az **Import or export data** (adatok importálása vagy exportálása) gombra.
12. Kattintson az **Import** gombra.
A képernyőn megjelenik a „Megnyitás” ablak.
13. Válassza ki az **Usim Style Values (*.usv)** fájltypust.
14. Válassza ki a kívánt fájlt és kattintson a **Megnyitás** gombra.

SIM-kártya információk megnyitása


Ezzel a funkcióval megtudhatja, hogy mekkora a SIM-kártyája memóriakapacitása.

- ▷ Kattintson a **SIM Card Information** gombra.



PIN-kód aktiválása, deaktiválása vagy megváltoztatása

Ezzel a funkcióval aktiválhatja, deaktiválhatja vagy megváltoztathatja SIM-kártyája PIN-kódját.


1.  Kattintson a **Enable, disable or change PIN** code (PIN-kód aktiválása, deaktiválása vagy megváltoztatása) gombra.
2. Kattintson a kívánt funkcióra (pl. Enable PIN code (PIN-kód aktiválása) stb.). Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.




Három próbálkozás áll rendelkezésre a PIN-kód megadására. Ha a PIN-kódot harmadszorra is rosszul adta meg, a SIM-kártya zárolásra kerül. A zárolást csak a PUK-kód megadásával oldhatja fel (lásd a „SIM-kártya zárolásának feloldása” bekezdést).


SIM-kártya zárolásának feloldása

Ezzel a funkcióval a SIM-kártya zárolása feloldható a PUK-kód megadásával. A PUK-kódot a mobiltelefon, illetve a SIM-kártya vásárlása során a PIN-kóddal együtt kapta meg. Adott esetben forduljon szakkereskedőjéhez.

- ▷  Kattintson az **Unlock** (feloldás) gombra.
Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

 A SIM-kártya feloldását legfeljebb 10 alkalommal lehet a PUK-kóddal megkísérelni. Ezt követően a SIM-kártya használhatatlan lesz.

Az USIMEditor kikapcsolása

- ▷  A program bezárásához kattintson a **Close** (bezárás) gombra.

Műszaki adatok

Modell:	288 186
Tápellátás:	közvetlenül az USB-csatlakozón keresztül, nem szükséges semmilyen további áramforrás
Előlap csatlakozó:	Universal Serial Bus (USB) 2.0 vagy 1.1
Csatlakozók jobb és bal oldalon:	SD / MINI SD / MICRO SD MS-PRO / MS DUO / MS DUO PRO MMC / MMC PLUS / RS-MMC MMC MOBILE / MMC MICRO SIM CARD XD TF M2 CF
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



Üzemzavar / Hibaelhárítás

-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• A cserélhető adathordozó nem jelenik meg a „Sajátgép” alatt. | <ul style="list-style-type: none">• Telepítve van a meghajtó?• A használt operációs rendszer támogatja a kártyaolvasót?• A kártyaolvasó megfelelően illeszkedik az USB-csatlakozóaljzatba? Szükség esetén húzza ki, és újra dugja be.• A memóriakártya megfelelően helyezkedik el a kártyaolvasóban? Szükség esetén húzza ki, és dugja újra be. |
|--|--|
-
- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• A „Sajátgép” ablakban látható a 4 meghajtó ikonja, azonban a kártya ikonja nem látszik. | <ul style="list-style-type: none">• Nyomja meg az F5 gombot a képernyő megjelenésének frissítéséhez. |
|---|--|
-
- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• A memóriakártya nem írható. | <ul style="list-style-type: none">• Írásvédett a memóriakártya? |
|---|---|
-
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Windows „kék képernyő” hibajelentés jelenik meg. | <ul style="list-style-type: none">• A memóriakártyát eltávolították, miközben annak egyik mappája még nyitva volt. Újra kell indítani a Windows-t. Az átvitel közben adatvesztés történt. |
|--|---|
-
- 19

-
- A kártyaolvasó nem ismeri fel a SIM-kártyát.
 - A kártya érintkező felülete koszos vagy rozsdás?
 - A SIM-kártyát megfelelően helyezte be a kártyanyílásba?
Lásd „Használat/Kártyák olvasása”.
 - Esetleg a kártyaolvasó nem támogatja a SIM-kártyáját?
-

Hulladékkezelés

A készülék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét, és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól elválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvevő hulladékgyűjtőkkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.